

# «Talleres Radioelectricos Querol SL»

## (TRQ SL)

### Светильник LYRA AT для аварийного освещения

#### Паспорт

##### 1. Назначение

1.1. Светильник серии LYRA AT предназначен для аварийного освещения административно-общественных помещений и производственных зданий и рассчитан для работы в сети переменного тока 220 В ( $\pm 10\%$ ), 50 Гц ( $\pm 0,4$  Гц). Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 13109-97.

1.2. Светильник соответствует требованиям безопасности ГОСТ Р МЭК 60598-2-22 ГОСТ Р МЭК 60598-1 и ЭМС по ГОСТ Р 51318.

1.3. Светильник выпускается в исполнении УХЛ4 по ГОСТ 15150-69.

1.4. Светильник может быть установлен на опорную поверхность из нормально воспламеняемого материала.

1.5. Класс защиты от поражения электрическим током – II.

##### 2. Комплект поставки

Светильник (с лампой), шт.	1
Упаковка, шт.	1
Паспорт, шт.	1
Алюминиевая рамка (для монтажа пиктограммы)	1

##### 3. Требования по технике безопасности

Установку и чистку светильника производить только при отключенном питании.

**ВАЖНО:** НЕ убирать и НЕ заменять светодиодную трубчатую лампу при включенном светильнике. При замене светодиодной трубчатой лампы, убедитесь, что светильник отключен от источника питания и от клеммы аккумулятора, в противном случае это может привести к повреждению электронных компонентов. Всегда проверяйте, чтобы предохранитель аккумулятора был подключен к установленной лампе.

##### 4. Функция АТ (самопроверки, автоматического тестирования)

В светильник встроен микроконтроллер для осуществления автоматического и ручного тестирования для проверки исправности светильника.

Автоматическое и ручное тестирование (ручное тестирование нажатием кнопки TEST или с помощью устройства Telemando™)

Данная функция проверяет два основных элемента светильника:

1. Аварийная лампа: автоматическое еженедельное тестирование в течение 15 секунд\*.

2. Аккумулятор (автономность): автоматическое тестирование в течение 1 часа, каждые 26 недель\*.

\*для синхронизации используются встроенные часы, погрешность которых незначительно больше обычных часов.

##### 5. Правила эксплуатации и установка

5.1. Эксплуатация светильника производится в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».

5.2. Распаковать светильник. Снять рассеиватель, открутив 4 винта (для моделей с IP65) (см. рис. 1а). Для моделей с IP42: снять рассеиватель при помощи отвертки, которую следует вставить в небольшие пазы, расположенные с двух сторон от рассеивателя и поднять ее вверх (см. рис. 1б).

5.3. Вставить конусообразный проходной изолятор в отверстие в корпусе светильника (см. рис. 2).

5.4. Установить корпус светильника на опорную поверхность (рис. 3).

5.5. Подключить сетевой провод к клеммной колодке в соответствии с указанной полярностью (рис. 4).

5.6. Установить рассеиватель.

5.7. Перед эксплуатацией светильника необходимо провести 3-4 цикла «перезарядки» аккумулятора для установления установочной емкости аккумулятора. Длительность зарядки 24 часа при нормируемой окружающей температуре и напряжения питания от 0,9 до 1,06 нормируемого значения.

5.8. При снижении продолжительности работы светильника необходимо произвести замену аккумулятора.

**ВАЖНО:** При замене лампы, убедитесь, что светильник отключен от питания, а также от клеммы аккумулятора, иначе это может привести к повреждению электронных компонентов.

##### 6. Показатели индикаторов при тестировании:

Светильник исправен: горит зеленый светодиодный индикатор, красный светодиодный индикатор выключен.

Сбой в работе лампы: зеленый светодиодный индикатор выключен, горит красный светодиодный мигает.

Сбой в работе аккумулятора: зеленый светодиодный индикатор выключен, горит красный светодиодный индикатор.

##### 7. Показатели индикаторов в различных ситуациях:

Наличие питания, светильник исправен: горит зеленый и желтый светодиодные индикаторы, красный светодиодный индикатор выключен.

Наличие питания, зарядка аккумулятора в течение первых 24 часов или после длительного периода отключения или после тестирования светильника: горит желтый светодиодный индикатор, мигает зеленый светодиодный индикатор, красный светодиодный индикатор выключен.

Отключение питания или напряжение ниже 170 Вольт: желтый/зеленый/красный светодиодные индикаторы отключены.

Наличие питания, сбой в работе аккумулятора: желтый и зеленый светодиодные индикаторы выключены, горит красный светодиодный индикатор.

Во время тестирования светодиодной лампы: горит желтый светодиодный индикатор, мигает зеленый светодиодный индикатор, красный светодиодный индикатор выключен.

Во время тестирования аккумулятора: желтый светодиодный индикатор отключен, мигает зеленый светодиодный индикатор, красный светодиодный индикатор выключен.

При нажатии кнопки Ручного тестирования: зеленый и красный светодиодные индикаторы горят попеременно.

##### 8. Программирование самопроверки:

При первичном включении светильника, даты автоматического тестирования установлены – автоматическое тестирование лампы производится еженедельно и тестирование аккумулятора каждые 26 недель.

В ситуации, когда отключение электроэнергии совпадает с проведением автоматического тестирования аккумулятора, тестирование откладывается и производится во время следующего запланированного тестирования лампы.

Результаты тестирования отражаются зеленым/красным/оранжевым светодиодными индикаторами и запоминаются до отключения питания или аккумулятора, или до выполнения команды RESET (сброс).

##### Сброс:

При сбросе, все настройки перезапускаются. Для сброса настроек воспользуйтесь:

- отключите питание и удалите предохранитель аккумулятора.

##### 9. Ручные тестирования:

Тестирование лампы и аккумулятора также могут быть произведены вручную с использованием кнопки TEST, расположенной на корпусе светильника или с помощью устройства Telemando™ (нажатием кнопки ON).

**Кнопка TEST** (расположена на корпусе светильника):

**Тестирование лампы:** Для выполнения тестирования лампы вручную, нажмите кнопку TEST и удерживайте в течение 3-6 секунд.

**Тестирование аккумулятора:** Для выполнения тестирования аккумулятора вручную, нажмите кнопку TEST и удерживайте более 6 секунд.

**Telemando:**

При нажатии кнопки ON на всех светильниках, подключенных к

TELEMANDO, будет запущен процесс автоматического тестирования, согласно всем правилам тестирования, описанным ранее для кнопки TEST

**Тестирование лампы:** Для выполнения тестирования лампы с помощью устройства Telemando™, нажмите кнопку ON и удерживайте в течение 3-6 секунд.

**Тестирование аккумулятора:** Для выполнения тестирования аккумулятора с помощью устройства Telemando™, нажмите кнопку ON и удерживайте более 6 секунд.

**Режим ожидания:** В аварийном режиме при нажатии кнопки ручного тестирования (или кнопки ON на устройстве Telemando™) в течение 4 сек. (зеленый и красный светодиодные индикаторы включаются одновременно) светильник выключается, сохраняя заряд аккумулятора.

При повторном нажатии кнопки TEST или на устройстве Telemando™ в течение 4 сек, светильник начинает работать от аккумулятора.

##### 10. Свидетельство о приемке

Светильник соответствует ТУ и признан годным к эксплуатации.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Контролер \_\_\_\_\_

Упаковщик \_\_\_\_\_

Светильник сертифицирован.

##### 11. Гарантийные обязательства

11.1. Завод – изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.

11.2. Гарантийный срок – 36 месяцев со дня изготовления светильника, на все компоненты светильника, кроме аккумулятора. Гарантийный срок на аккумулятор 12 месяцев.

11.3. Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет 8 лет, срок службы аккумулятора 4 года;

Завод-изготовитель:

Adva Pio XII-38 12500 Vinaros, Spain. TRQ SL (произведено для ООО «ТК «Световые Технологии»)

Гарантийные обязательства принимаются по адресу:

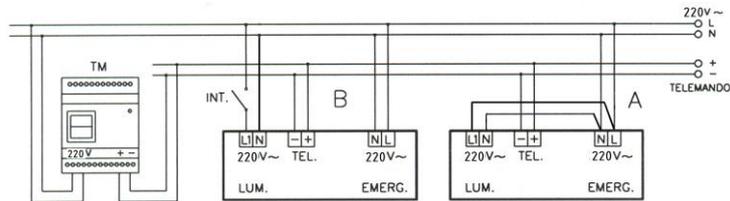
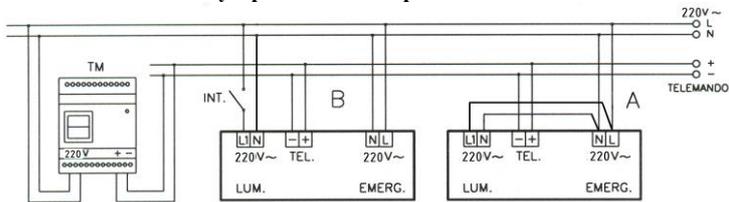
127273, г. Москва, ул. Отрадная, д. 2-Б. ООО «ТК «Световые Технологии»

Дата продажи \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_



**Электрическая схема подключения светильников с дистанционным устройством контроля “TELEMANDO TM”**



**Рис. II** Диаграмма подключения для светильников постоянного и комбинированного режимов горения с аварийными лампами LED T5 tube 3.6W (G5)

**Монтаж светильника:**



Рис. 1a

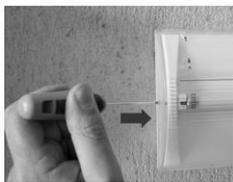


Рис. 1б

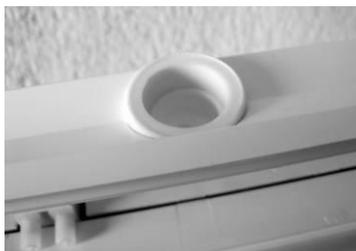


Рис. 2



Рис.3

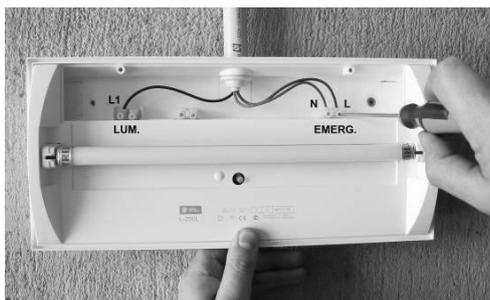


Рис.4



Рисунок – Комбинированный режим работы для светильников с аварийными лампами T5

10/06/14

Наименование	Тип лампы и цоколь аварийного режима/ рабочего режима/ индикатора	Мощность источника света, Вт	Установочные размеры, мм	Масса, кг, не более	Длительность работы лампы в аварийном режиме (час.)	Световой поток лампы аварийного режима (лм)	Степень защиты от воздействия окружающей среды, IP	Режим работы
LYRA 4221-4 LED AT	LED G5/ LED G5/LED	3,6 (потребляемая мощность светильника)	250	1,1	1	202	42	Постоянного горения

## SELF CONTAINED EMERGENCY LUMINARY SERIE LYRA LED AT



IP42 IP65

### **Characteristics:**

Supply 230 V 50/60Hz.

Maintained / Non Maintained as connected Class II luminary, IP Grade IP42 & IP65.

Automatic & Manual Self test (Manual test by pressing TEST button or by Telemando TM).

Patent T5 LED tube (G5), high luminosity and uniform Light diffusion, life cycle >30,000 hours, color temperature 6000-7000K.

Green & Red Leds indicate the Stage of the luminary & the results of the SELF TEST.

Autonomy more than 1hour and 3 hours.

Connection via Ø16 ó Ø20 mm cable.

Protection against Overloading and end of Battery Discharge.

Protection against the connection errors of TELEMANDO CONNECTOR.

Surface mounting.

Manufactured in accordance to norms EN 60598-2-22 and marked CE as per directives.

Model	IP	Emergency /Main Lamp	battery Ni-Cd	Autonomy h	φ (Lumen)
LYRA 4221-4 LED AT	42	LED T5 tube 3.6W (G5)	6V 0.8Ah	1	120

### **SELF TEST Function**

The Emergency Luminary has a programmed micro controller to execute automatically or manually a series of verification TESTS, to verify the working of the Luminary.

Basically these TESTS do the verification of the two of the most important elements of the Luminary:

1. Emergency Lamp: Runs an Automatic TEST WEEKLY during 15 seconds.

2. Battery (Autonomy): Runs an Automatic TEST according to programming.

\*uses an internal clock for the timings and it is not as perfect as a profession calendar clock.

### **Installation:** (see drawings next page)

- Remove the cover and make install the luminary.

- Make electrical connections and switch on the power. The Green LED will start blinking during 1<sup>st</sup> 24 hours and will stop blinking once the battery is fully charged.

- The luminary will not respond to its autonomy till 1st 24 hours as the batteries are supplied discharged.

**IMPORTANT: Do not remove the LED lamp if it is ON, if so the luminary will get blocked. To restart the luminary make a Reset.**

### **Test results:**

**Luminary OK:** Green led ON.

**Lamp failure:** Red led blinking.

**Battery failure (autonomy):** Red led ON.

### **Different stages indications:**

**Power ON and working OK:** Green led ON.

**Power ON and battery charging during 1st 24 hours or after long power failure:** Green led blinking.

**Power failure or voltage below 170 V:** Leds OFF.

**Electronic driver failure:** Green and Red leds blinking.

**Power ON and battery disconnected (fault):** Red led ON.

**During lamp test:** Green led blinking (1 short blink).

**During battery test:** Green led blinking (2 short blink).

**On pressing manual TEST button (Telemando TM):** Green and Red leds illuminate alternatively.

### **SELF TEST programming:**

Once the Luminary is connected to the Power for the 1<sup>st</sup> time, the dates for AUTOMATIC TESTS are set. It runs a Verification TEST of LED LAMP weekly and a verification TEST of the BATTERY according to programming.

In a situation, when there is a POWER failure coinciding with the execution of the Programmed BATTERY TEST, the TEST is postponed and is executed when NEXT LAMP TEST is programmed. If during a TEST there is a power failure, the TEST will continue till the end. The battery TEST can be cancelled by pressing the Test button or TELEMANDO TM (optional) for more than 6 seconds.

The TEST results are indicated by Green & Red leds and are memorized until the RESET is performed or in case of lamp or electronic fault a manual TEST is performed.

### **RESET:**

On doing the RESET all the Timings and Alarms are **RESTARTED**.

Reset can be done by doing any one of the following process.

1. By pressing the TEST button 3 times continuously. OR
2. By disconnecting the battery connector for approx. 10-20 seconds. (only for models without test button)

On performing RESET all the memorized FAULTS are deleted only if the indicated fault is solved, if the cause of the fault is battery, then the next battery test will be programmed within 1 week to check the correct autonomy of the battery.

### **MANUAL TESTS:**

The lamp and battery TESTS can be done manually by pressing TEST Button incorporated on the Luminary or if the luminary by TELEMANDO TM (pressing ON).

**LED LAMP TEST:** To execute the LAMP TEST manually, press the manual TEST button during 3 to 6 seconds.

**BATTERY TEST:** it is not possible to execute the battery TEST during the 1<sup>st</sup> 24 hours of charging,

To execute the BATTERY TEST manually, press the manual TEST button for more than 6 seconds.

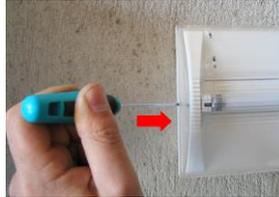
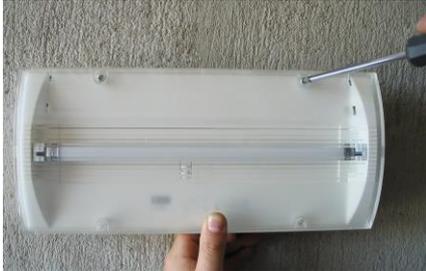
It is possible to cancel the battery test by pressing again the TEST button for 6 secs.

On executing the manual test all the times are RESET (LAMP test & battery test from the date of execution of manual test). The result of the test will be indicated by Green & Red leds.  
 During the 1st 24 hours or after prolonged power failure it only allows o do the tube TEST and not the battery test.

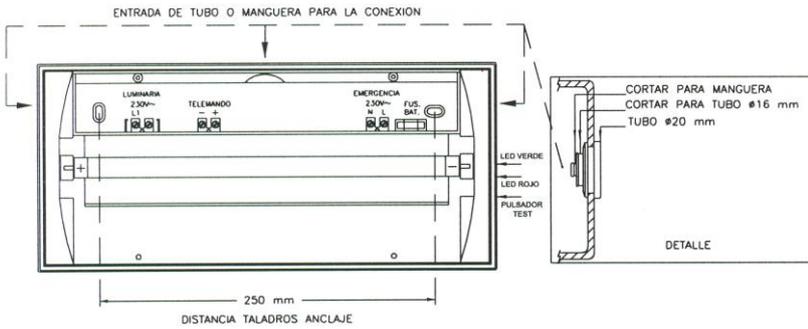
**Maintenance:**

- The Batteries should be changed once their duration gets inferior to the assigned.
- The Batteries and the electronic components should be re-cycled or eliminated in an adequate way.
- Before doing any maintenance operation, please make sure that the Main supply is switched off and the luminary is in STAND BY Position.

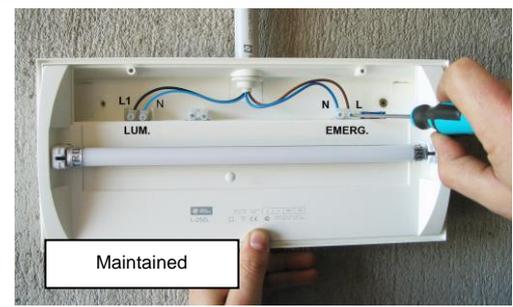
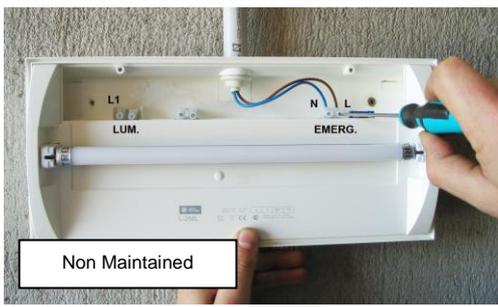
luminary is in



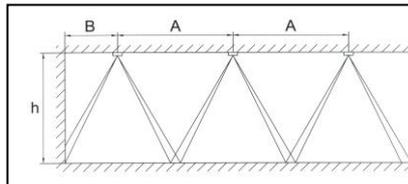
◆ Remove the cover by unscrewing the 4 screws (IP65 models) or for IP42 models introduce the screwdriver into the small space on each side of the cover and lift up the screwdriver to remove the cover.



◆ Install the luminary on the wall using 2 screws.



◆ Cut the cable hose and connect the Power cable to the 230V connector red.



Mounting Height (m) h	A (m)	B (m)
2,5	9,5	3,35
3	10	3,95

**Connection Diagram:**

